

Galesia Kimbi

Polnön Galesia yeŋgöra Kimbi alök.

Jim-asa-asari

Polnön Buŋa Kimbi ki Galesia prowinsgö urumelen könagesö yeŋgöra ohoyök. Galesia prowins mi Eisia Mainö (Töki) uruŋe Rom yeŋgö baŋŋine malget.

Aposol yeŋön Anutugö Buŋa keu jim sehigetka mutuk Juda tosatŋi aka könanŋep kian kantri tosatŋan mewöyök uruŋini melenget. Nalö mianŋöreŋ Juda yeŋön kapaŋ köla keu yahöt kewö jigetka lömböriyök:

- 1) “Kian kantri yeŋön Mosesgöreŋ Köna keugö dop Anutugö aiwesökŋi silenine qahö yandime ewö, yeŋön mönö urumelen könagesö ölni qahö akŋe.” Anutunön ambazip nanŋanŋöra möwölöhöm eŋgiyöhi, yeŋö aiwesökŋi mi sile yandiyandi. Jen 17.10–12. Polnön mi möta “Keu mi ölni qahö!” jiba kewö jim kutum eŋgiyök, “Kian kantri yeŋön Jisös möt narigetka Anutunön mötnariŋŋini mianŋöra aka keuŋini jim teköi solaniba urumelen kambu ölni akŋe.”
- 2) Böhi takapulakaŋi yeŋön Polnön Uŋa Törönanŋö ösumnön nup meyoŋi, mi memba et ala kewö jiget, “Pol mi aposol ölni qahö akzawaŋgöra keuŋi kude mötme.” Mewö jigetmö, Polnön köhöiba jiyök, “Nönön Jisösgö Ölöwak Buŋa jiji azia aka Anutunön meköba kuŋgum niŋgiiga aposol ölna maljal.” Mewö

jiba Galesia yengö urumelen kambuñi
 kambuñi ahakmemegö qambañ keu ohoyök.
 Urunini melenbin ewö, mönö amqeba Kraist
 jöpaköba nupñi meinga ölni asuhuma.

Buk kiangö bahöñi bohonñi 5 mi kewö:

Keu mutukñi *1.1-10*

Pol ni aposol ölni akzal *1.11-2.21*

Anutu kalem möriamñangö Buña keu *3.1-4.31*

Nanini imbi-imbi akinbukö soñgo *5.1-6.10*

Kimbigö keu kötni bohonñi *6.11-18*

¹ Pol nöñön keu eraum mötpingöra Galesia urumelen könagesö engöra kimbi ki ohozal. Melaimelai azi akzalañgö könañi kewö: Ambazipnön aposol nupköra qahö kunyum niñgigetka memba maljal. Gölme azi kunñan qahö melaim niñgiyökmö, Jisös Kraist aka Iwi Anutu i kömupnöhök mem guliyöhi, yetkön mönö arengöba aposol nup al niñgiyohotka kinjal.

² Neñakurup pakpak nömbuk kinjei, yeñön ni kötöngöm niñgigetka kimbi ki albi Galesia prowin-snön anda urumelen könagesö kambuñi kambuñi engören kaza.

³ Anutu Iwinini aka Kembu Jisös Kraist yetkön mönö kalem möriam engiyohotka luainön malme.

⁴ Jisösnön nanine Anutu aka Iwi yangö numbu jitñi wuatañgöba nengö siñgisöndokninañgöra aka malmalñi köleñniga qeget. Nalö kewöñe gölmegö nalö bölöñe malakzini, yañön mönö kiangörenök amöt qeba meköm nengimapköra aka kömuyök.

⁵ Miangöra Anutugö qetbuñañi nalöñi nalöñi möpöseininga teteköñi qahö aködamunñambuk ahöba ahöm öngöma! Keu mi ölna.

Ölöwak Buᅇa mi kude jim sohoba mondokᅇon-doköme.

⁶ Nöᅇön enᅇö könaᅇinaᅇöra aka aurubiga je kötni jölja. Anutunöᅇ Kraistkö kalem möriamᅇi buᅇa ᅇem aᅇumegöra enᅇoholiga yambuk malgetmö, nöᅇön enᅇömosötpiga tosatᅇan kaba Ölöwak Buᅇa murutᅇi jigetka nalö ᅇahö köriiga eleᅇda keu ᅇoᅇᅇoᅇi miaᅇᅇöreᅇ ᅇekötahöba enᅇololeᅇ malje. Miaᅇᅇöra mönö öᅇᅇa auruzal.

⁷ Keuᅇini mi Ölöwak Buᅇa öᅇᅇi ᅇahöpmaᅇöp akzapmö, ambazip tosatᅇan Kraistkö Ölöwak Buᅇaᅇi mi enᅇololeᅇ memba melenᅇᅇeleᅇ aketka möwököwöramᅇöiga ᅇoᅇgiza. Mewö aiga laᅇ liliköba ambazip kuᅇᅇum enᅇigetka uruᅇinan siksauk aiga malje.

⁸ Ambazip mewöᅇi mi yapmakek! Neᅇön Ölöwak Buᅇa lök jim asarim enᅇiba malini, kuᅇᅇan mi ᅇeapköba buᅇa keu murutᅇi jim asaribawak ewö, yaᅇön mönö Anutugö jeᅇe könöᅇ siagö buᅇaya akza. Mi neᅇᅇöreᅇök kuᅇᅇan me Suepkö garata kuᅇᅇan eta jibawak, mi töndup keu mewöᅇi mönö ᅇahöpmaᅇöp tem köᅇme. Keu ᅇoᅇᅇoᅇi mi muat.

⁹ Keu mutuhök jiba malini, miyöhök mönö döᅇki kunbuk jizal: Enᅇön Ölöwak Buᅇa lök möt aᅇᅇön köᅇgeri, kuᅇöᅇ mi ᅇeapköba buᅇa keu murutᅇi jim asaribawak ewö, Anutunöᅇ mönö i jörahöm waᅇᅇiiga könöᅇ sianöᅇ ᅇema.

¹⁰ Keu mewö jizali, mi ambazipnöᅇ nek soriget nanak jeᅇine dop köᅇmamᅇöra aka ᅇahö jizalmö, Anutunöᅇ neᅇi yaᅇᅇö jeᅇe dop köᅇmamᅇöra aka mi jizal. Nöᅇön ᅇöᅇme ambazip uru ölöwak möt niᅇᅇimeᅇöra ᅇahöpmaᅇöp kaᅇaᅇ köᅇlakzal.

Toroqeba ambazip kelök ak engiba sipköbilenjak ewö, nöñön mönö Kraistköreñ nup memamgö osibilenjak. Mewö.

Kraistnöy mem letot niñgiiga aposol ahal.

¹¹ O alaurupni, Ölöwak Buñagö könañi mi kewö möt yaköme: Buña keu jim asarimakzali, mi gölme azi kunñan qahö jimburenj jiyöha ahöza.

¹² Kunñan kun mi qahö kusum niñgiyök. Mi gölme azi kungöreñök qahö möt angön kölalmö, Jisös Kraistnöy nanñak asuhum niñgiba Ölöwak Buñani indeliga möt asaribiga nöngö buñaya ahök.

¹³ *Eñön nöngö könañamni ölop mötze. Juda ambazipnöy Anutugö Köna keugöra urukönöp ahakzei, nöñön mutuhök yengö mötmötñini wuatañgöba yengö dop aka memba malal. Mewö mala Anutugöreñ urumelenj könagesö mi engum ureiba janğauranğa mem engiba malal. Könöpñambuk sesewerowero ak engiba mem ayuhum engimangö esapköba malal.

¹⁴ *Juda ambazip gwabö alaurupni qötönini mohot kota malini, nöñön yengöreñök sehisehiñi mi luhut al engiba Köna keugöra urukönöp aka malal. Mewö mala Juda ahakmemegö könañi törörök wuatañgöba ambösakoninañgö jimkutukutu keu etpapüköra mönö önöñi qahö kapan köla malal.

¹⁵ *Mewö aka malalmö, Anutunöy mutuhök nam körö uruñeyök neka nanñanğöra möwölöhöba al niñgiyök aka könañep kalem möriamñanğöra

* **1:13:** Apo 8.3; 22.4-5; 26.9-11 * **1:14:** Apo 22.3 * **1:15:** Apo 9.3-6; 22.6-10; 26.13-18

aka noholök. Noholöhi, yañön mönö nōngöra aren kewö möri dop kölök:

¹⁶ Yañön Nahönñangö könani nōngöra indeli mötmamgö möta Jisösgö Ölöwak Buñani memba kian kantri tosatñe anda yeñgö sutñine jim asariba malmamgö jiyök. Yañön mewö jiyöhangöra aka nōñön wahöta könakönahineyök könahiba gölme ambazip yeñgö goro keuñinañgöra mönö qahöpmahöp jaruba qesim engiba mala koral.

¹⁷ Mewöñanök Jerusalem sitinöñ qahö öngöba melaimelai azi aposol mutuk mala kotkeri, yeñgöreñ qahö anda asuhuyal. Mewö qahöpmö, miangöreñök Arebia gölmenöñ anda mala kunbuk Damaskus sitinöñ lilingöyal.

¹⁸ *Damaskus lilingöbiga yambu (yara) karöbut teköiga “Pitö eka möt kutumam,” jiba Jerusalem sitinöñ öngöba yambuk sömañi 15 miangö dop malal.

¹⁹ Miangöreñ malalmö, melaimelai azi aposol tosatñi i qahö engehal. Kembangö munñi Jeims iyök ehal.

²⁰ Miangöra mötket, keu ohom engizali, mi keu ölni akza. Munenji kun qahö. Keu mi Anutugö jemesoholñe jizal.

²¹ Jerusalem mosöta Siria aka Silisia gölmenöñ anda miri tosatñi liliköba malal.

²² Mewö anda malalmö, Judia prowinsgö urumelen könagesö kambuñi kambuñi Kraistpuk qekötahöba kinjei, yeñön qahö nekerangöra nalö miangöreñ ni qahö möt kutum niñgiba malget.

²³ Nōngöreñ buzup keu kewöyöktöp yeñgö kezapñine geiga mötket, “Mutuk sesewerowero ak

* **1:18:** Apo 9.26-30

nenngiba malöhi, yanön mönö letota malja. Mötnarip keu ayapkömapköra janngauranga mem nenngiyöhi, yanön nalö dölkwöne nanjak keu miyöhök jim asarimakza.”

²⁴ Mewö möta nongöra aka Anutu möpöseim wangiba malget. Mewö.

2

Aposol yenön Pol örögetka sutjine kayök.

¹ *Miangö andöne yambu (yara) 14 teköiga miangörej “Barnabashuk Jerusalem sitinöj kunbuk öngömam,” jiba Taitus mewöyök wangitpiga mohotne öngöin.

² Anutunöj mutuk nongöra asuhuba anmamgö keu indelöhangöra aka yetpuk anda Jerusalem angota nupnangö könanj jim asarim engial. Nup pöndanj memba kota maljali, miangön aposol yengöra qahö dop köliga nupnangö öljan eta qeiga poröpköbapuk. Mewö mötmöriba kösohotni ambazip omanj yengöra lan qahö jialmö, jitnememeurupnini göda qem engimakzini, iyök öröm engibiga tokoget. Tokogetka miangörej Ölöwak Buja kian kantri sutjine liliköba jim sehimakzali, mi aukne al engibiga mötket.

³ Yenön mi möta “Ölöp!” jiget. Mewö jiba nenjakni Taitus Grik azi yanön nömbuk malökmö, töndup ketanjamninan Anutugö aiwesökni silenje yandimegö qahö jim kutum wangiget. Juda nenngörej Köna keu mi qahö al köhöim wangiget.

⁴ Juda ketanj yenön qahöpmö, tosatan silenji yandibingö möta sutne sutne kunguba jigeri,

* **2:1:** Apo 11.30; 15.2

böhi takapulakanji mienjö könanini kewö: Yeñön “Urunini melenjin,” jiba mewö möndöba neñgö könanini ek kutumegöra ölöñ janjan kaba ala tandök sutnine kanjuta malget. Nini Kraist Jisösbuk qekötahöinga malmal waljanjö kösönöhök pösat neñgiiga solanji maljini, mianjö silikji ek kutumegöra kinget. Yeñön neñgöra kewö möta köpösöngöget: Ölöp malgetka engömeinga nanine sel uruñe kagetka Mosesgö Köna keu bapñe al enjiinga nanine welenqequeurupnini akñe.

⁵ Mewö köpösöngöba metal neñgigetmö, neñön mönö Ölöwak Buñagö keu ölnjan lolonqalon aka-puköra kinjin. Mi engö sutñine kahaimök ahöm köhöimapköra kinjin. Mianjöra nalö kunöñ qahö löwöriba keunjanjö bapñe anbingö qahöpmahöp imbi köl wanjiin.

⁶ *Totokonöñ nöngö Buña keuni jim asaribiga jitmeme yeñön “Ölöp!” jiba nöñön keu kun toroqeba jimangö qahö jiget. Azi mi ipñina aketka göda qem engimakze. Qetbuñanini mewö me mewö akzawi, nöñön mianjö mötpi dop mohot akza. Anutunöñ ambazip tosatñi qahö neñgek soriba tosatñi qahö qepureim engimakza. Dop mohotnöñ kewöt neñgimakza.

⁷ Buña keuni qahöpmahöp utekögetmö, Anutugö nup areñi mianjöra mönö “Aha!” jiba kewö ek asariget: Anutunöñ möt narim neñgiba Ölöwak Buña jim asaribingö nupñi mi kewö mendenök: Nöñön mi kian kantri sutñine jim sehibiga Pitönöñ Buña keu miyök Juda könagesö yeñgöra jim asariba uruñini kuñgum engimakza.

* 2:6: Dut 10.17

⁸ Nupñi mewö mendenḁa aposol Pitö inahöm wañgiiga Juda azi silenini yandigeri, yeñgö sutñine urukunḁukunḁu nup memakza aka ni mewöñanök inahöm niñgiiga melaimelai azia aka kian kantri sutñine liliköba nup miyöhök memakzal.

⁹ Miangöra Jeims, Pitö aka Jon, azi ipñi qet-buñanambuk yeñön Kembunöñ kalem möriam mewöñi niñgii malali, keu mi möt kutugetka urumohot ahin. Nup mewö mendenḁa miangö kaisöpsöpña Barnabas niri böröniri qegetka kewö jim köhöinin, “Niri kian kantri yeñgöreñ anda nup mezigana nannini Juda könagesö yeñgö sutñine toroqeba nup memakñe.”

¹⁰ Mohot-kungöra qesim netkiba kewö toroqeba jiget, “Ambazip wanapñi bauköm enḁibitköra mönö toroqeba mötmöriba malmahot.” Mewö jigetka mönö mewöyök ak enḁimamgö kapan köla maljal. Mewö.

Polnöñ Pitö qetala jim wañgiyök.

¹¹ Mewö jim köhöininmö, Pitönöñ Antiokia sitinöñ kaba möñaqöñai aiga ambazip uruñinan gwötpuk böliyök. Miangöra Pitönöñ kaiga ehali, nalö miangöreñ mönö jeñe kuñguba kewögöra tuarenjoñ ak wañgial:

¹² Pitönöñ mutuk kian kantri yembuk mala nene mohokñe nemba malgetmö, azi tosatñan Jeims mosöta Jerusalemök kagetka miangö andöñe ambazip mi enḁek siriköba tikeptikep kinök. Anutugö aiwesökñi silenine yandiget yeñgöra keñgötñi möta ziriñziriñ aka Juda kambu yembuk qekötahöba malök.

13 Mewö kian kantri ambazip mi ölan enguba kongwarak aiga Juda urumelen ambazip tosatjan mewöyök Pitöbuk qekötahöba silesile silik aket. Silesile silik aka Barnabas mewöyök örögetka yembuk janju ahök.

14 Mewö aka ahakmemeñinan Buña keu ölni diñdijanök qahö wuatangögeri, nöñön mi eka ambazip körek yengö jemesoholñine kinda kewö jial, “Pitö, gi Juda aziapmö, töndup kian kantri yengö ahakmemeñini wuatangöba maljan. Nangak Juda nanine ahakmeme qahö wuatangöba töndup kian kantri ambazip mi wuatangöba kinmegöra kuñgum engiba urukönöp ahakzan? Mi qahö dop kölja.” Mewö.

Juda aka kian kantri neñön Anutugö jeñe öröröñ akzin.

15 Juda asuha urunini melenñini, neñön mönö kian kantri ambazip siñgisöndokñinambuk qahö aka maljin.

16 *Mewö maljinmö, amötqeqegö könañi mi kewö ahöi möt yaközin: Jisös Kraist möt nariinga keunini jim teköi solanizin. Kunñan Köna keu wuatangöba mewö mianñön solanñi qahö akña. Miangöra neñön tok solanñi akingö möta Kraist Jisös möt narim wanñiinga keunini jim teköi solaniin. Mi Köna keu tem kölbinahangöra aka qahö.

17 Mewö Kraist qekötahöba Anutugö jeñe solanibingö kapan kölinga Anutunöñ töndup miwikñaim neñgiiga naninak kantri tosatñi tandök siñgisöndokñinambuk maljin ewö, Kraistnöñ mönö

* 2:16: Sum 143.2; Rom 3.20, 22

siŋgisöndok akingö nam köl neŋgiza me qahö? Qahöpmaöp! Keu mi yapmakek!

18 Köna keu wuatangöba solanŋi akingö keunŋi lök köndenŋa qeapköyal. Qeapköyalmö, mi kunbuk esapköba jim kuŋgubilenŋak ewö, mönö Köna keu miyök qetala siŋgisöndok azia aka könaŋamni kunbuk mewö miwikŋaibilenŋbuk.

19 Mutuk könaŋamni mewö miwikŋaiba Köna keugöra aka kömukömuŋi tandök ewö ahal. Mewö akiga Köna keunöŋ mönö qahö toroqeba galöm köl niŋgiiga solanŋi maljal. Nöŋön malmalni Anutugöreŋ albiga Kraistbuk maripomnöŋ nuŋguget ewö kömumba kinda yambuk köhöiba maljal.

20 Miangöra nanak qahö toroqeba maljalmö, Kraistkö Uŋaŋan mönö nöŋgö urune köhöiba malja. Kraistnöŋ uru jöpaköm niŋgiba malmalŋi nöŋgöra kölenŋa sohopeni meyök. Miangöra toroqeba silebuk malmal malmami, mi mönö Anutugö Nahönŋi möt narim waŋgiba malmam.

21 Köna keu wuatangöba mewö mianön solanŋi akinak ewö, Kraistnöŋ mönö öne töhön kömumbawak. Kömuyöhi, mi möt nariba Anutugö kalem möriamŋi mewö qahö qeapkömakzal. Mianön mönö nam köl neŋgiiga solanimakzin. Mewö.

3

Köna keugörök kinme me Jisös möt narime?

1 O Galesia kahapmahap ambazip, uruŋini qahö! Nöŋön Jisös Kraist maripomnöŋ qegerangö könaŋi mi jeŋine ala jim kondel enŋialmö, kunŋan nöŋgö andöne kaba kahalalom mem enŋiiga janjun akze. Mi qahö dop kölja.

² Yuai mohot-töp qesim engibiga jiget mötmangö mötzal: Enjön Uña Töröñi mi mönö denöwö aka buña qem anguget? I Köna keu wuatangögerangöra aka qahöpmö, Ölöwak Buña möta Jisös möt narigetka Uña mi uruñine ali buña qem anguget. Nöñön keu mia ölüm engubapuköra kinda uruñini kuñguzal.

³ Mia ölüm enguyök tandöktandök melenđa mötmöñjini mosöta kahalalom akze. Mutuk Uña Töröñan uruñine geba inahöm engiiga könañi könahiba angetmö, kunbuk Mosesgö Köna keugö könañe geba anakze. Nalö kewöñe nanñini ösum qakñe solanñi akingö esapkömakze me? Ösumñini mianñön mönö qahö dop kölja.

⁴ Kraistköra aka sihimbölö gwötpuk ak engigetka qakñine öngöyöhi, mi mönö öne töhön möta bisiba malget me? Ölni qahö aiga mi mönö ölna öne töhön bisiget. Mianğöra inini mönö uruqahö ambaziwa malje.

⁵ Mianğöra Anutunöñ Uña Töröñi engiba sutñine anğöletot ösum-mumuñambuk memakzawi, mi enjön Buña keunji möta Jisös möt narimakzeangöra aka memakza. Köna keu wuatangömakzeangöra aka mi qahö memakza. Qahö. Keu mi kude ölüm enguma. Mewö.

Abrahamgö köna wuatangöinga dop kölma.

⁶ *Keu mianğö dop Anutunöñ Abraham ak wanñiiga mi Buña keunöñ kewö ohoget ahöza, “Abrahamnöñ Anutu möt narim wanñiiga eka keunji jim teköiga solaniyök.”

* 3:6: Jen 15.6; Rom 4.3, 7; Rom 4.16

⁷ Mianğöra Abrahamgö könanji mötmöriba kewö mötme: Denike yeñön Anutu möt narimakzei, yeñön mönö Abrahamgö undumurupñi aka malje.

⁸ *Anutunöñ qeljiñe areñi kewö alök, “Ambazip Juda qahö yeñön ni möt narim niñgigetka keuñini jim teköbi solanime.” Areñi mewö ala mianğö dop Abrahamgöra Ölöwak Buña keu qeljiñe kewö jii mörök, “Göhöra aka nöngö kötuetnan mönö gölmegö ambazip kambu pakpak yeñgö qakñine öngöma.” Tosatñan keu mi qeljiñe ek asariba Buña keunöñ ohoget.

⁹ Abrahamnöñ Anutu möt narim wañgiiga kötuetköm wañgiiga mötnaripkö bömönjalöni ahök. Mianğö dop denike yeñön Abrahamgö dop möt narizei, Anutunöñ i mewöyök kötuetköm eñgiiga Abrahamgö undumurupñi akñe.

Jisösnöñ salupnine qesuahöp buña qem añgyök.

¹⁰ *Mewö akñemö, körek yeñön Köna keu wu-atangöba mianğö qakñe nariba maljei, Anutunöñ mönö jörahöm eñgiiga malme. Keu mi Buña keunöñ kewö ohoget ahöza, “Köna keu Kimbinöñ keu pakpak ohoget ahözawi, kunñan kun mi körek qahö tem köla wuatangömakzawi, Anutunöñ mönö i qesuahöm wañgiiga malma.”

¹¹ *Buña keu kun kewö ohoget ahöza, “Ambazip solanñi kungö mötnaripñan mönö nam köl wañgiiga köhöiba malma.” Mianğöra kunñan Köna keu wuatangöba mianñön solanñi akñamgö mötzawi, yañön mönö Anutugö jeñe qahö solanima. Qahö. Keu mi lök aukñe kondel eñgibiga teköza.

* **3:8:** Jen 12.3 * **3:10:** Dut 27.26 * **3:11:** Hab 2.4

12 *Mötnaripnöh Mosesgö Köna keu qahö nam kölja. Keu mianön jöjöpañ keu pakpak tem köl teköbingöra urunini kuñgumakza. Köna yahöt mi nanñök nanñök. Köna keugö könañi mi kewö jii ohoget ahöza, “Köna keu pakpak tem köla wu-atangömakzawañön mönö köhöiba malma.”

13 *Köna keu qahö walönbinak, mewö malmal köhöikñi miwikñaibinak. Mewömö, Anutunöh nini nanñi Köna keuñangö dop qesuahömamgö tököba Kraist melaiiga alabauknini aka sohpnini meyök. Buña Kimbinöh keu kun kewö ohoget ahöza, “Ambazip ip kemañe möndöm engizei, Anutunöh mi körek qesuahöm enñiiga malje.” Miangö dop Kraist ipnöh möndögetka nanini salup-nini aiga Anutunöh qesuahöm wañgiiga mewö mianön sohpnini meyök. Jöramörahöp neñgö qak-nine öngöyöhi, mi qeköyök.

14 Bömönni Abrahamnöh Anutu möt nariiga kötuatköm wañgiyöhi, miangö dop kötumötuet mianön kian kantri pakpak dop köla yeñgö buñañina akñapkö mörök. Mewö möta körek neñgö sohpnini meyök. Sohpnini meiga Kraist möt nariinga köna kewö ahuma: Anutunöh Uñañi neñgimamgö keuñi jöhöyöhi, nini urunini melenña Uña mi ölop buña qem añgubin. Mewö.

Köna keu aka oyaenköyaen akingö jöhöjöhö keu

15 O urumelenñ alaurupni, nöñön gölmenöh malmalgö söpsöp keuñi kun kewö jimam: Kunöh börosamotñi tosatñi yeñgö buñañina akñapkö keuñi kambunöh jiiga jöhögetka ahözawi, mi kunñan kun

* 3:12: Lew 18.5 * 3:13: Dut 21.23

qeapköba könaŋgep keu kun qakŋe toroqemamgö osima.

16 *Mötket, Anutunöŋ jöhöjöhögö keuŋi mi Abraham aka yaŋgö gwölönarökŋi yetköra jiba jöhöi ahöza. Buŋa keu mianjön “gwölönarökurupki” neŋgöra gwötpuk tandök ewö qahö jizapmö, azi mohotkö tandököra kewö jiza, “Mi göhö gwölönaröki waŋgimam.” Azi mohot mi Kraist.

17 *Keu miangö könaŋgöra kewö jizal: Jöhöjöhögö keu miangö ölŋan mönö etmapkö osima. Anutunöŋ mi mutuhök jiba jöhöba yambu (yara) 430 teköiga miangöreŋ Köna keuŋi miwikŋaiba Moses waŋgiyök. Köna keu mianjön mönö jöhöjöhö keuŋi mutuk jiyöhi, mi qeapkömamgö osima.

18 *Oyaenköyaen akingö kötümötuetŋi mi Köna keu wuatangöba miwikŋaibinak ewö, Anutugö jöhöjöhö keugöra qahö toroqeba osiinga öne töhöŋ ahöbapuk. Buŋa keuŋi Abraham waŋgiyöhi, mi öne töhöŋ qahö ahöyökmö, Anutunöŋ keuŋi miangö dop Abraham kötuetköm waŋgiiga oyaenköyaen ahök.

19 Abraham öne kötuetköm waŋgiba Köna keu mi mönö denöwögöra ali ahöza? Miangö könaŋi kewö: Ambazipnöŋ köna oŋgita janjuŋ aka malgeraŋgöra Anutunöŋ Köna keu mi könaŋgep toroqeba jim miwikŋaiyök. Jim miwikŋaiiga Suep garata yeŋön mi memba eta alabauk azi (namel man, mediator) Mosesgöra indela böröŋe algetka Anutugö jitŋe memba ambazip sutnine kinda jim kutuyök. Köna keu mianjön nalö dop ahöm öngöba galöm

* 3:16: Jen 12.7 * 3:17: Eks 12.40 * 3:18: Rom 4.14

köl neŋgimapköra aka qahöpmö, könanŋep Köna keugö ösumŋan etmapköra mi neŋgiyök. Abrahamgö gwölönarök kungö jöhöjöhö keuŋi neŋgiiga azi mianŋön asuhuyöhi, nalö mianŋöreŋ Köna keugö ösumŋan eri teköyök.

²⁰ Alabauk azi yaŋön Anutu aka ambazip sut-nine kinda keu nup memakza. Anutunöŋ jöhöjöhö keuŋi mi alabaukŋi qahöpmö, mönö nanŋak Abraham waŋgiyök. Mianŋöra oyaenŋkoyaenŋ akingö jöhöjöhö keuŋi mi öŋgöŋgöŋi aiga Köna keuŋi mianŋön nemböŋi akza. Mewö.

Köna keugö nupŋi ölni mi denöwö?

²¹ Mewö aiga Köna keu aka oyaenŋkoyaenŋ akingö jöhöjöhö keu mi auzahot me qahö? Saubanŋ! Anutunöŋ mal köhöibingö Köna keuŋi neŋgibawak ewö, mönö ölna Köna keu wuatangöba Anutugö jeŋe solanŋi akinak. Mianŋöra keu yahöt mi qahö auzahot.

²² Qahöpmö, keu yahöt mi nanŋök nanŋök. Anutunöŋ jöhöjöhö keuŋi mi mötnarip ambazip oyaenŋkoyaenŋ ak neŋgimangöra aka ali ahöza. Jöhöjöhö keu mianŋön Jisös Kraist möt narizini, mönö neŋgöreŋ ölnambuk akŋapköra möta kewö areŋgöba jiyök, “Sinŋisöndok ambazipnöŋ uruŋini qahö melenŋme ewö, mönö öne töhön Anutugö jeŋe qahö solanime.” Mianŋö könanŋi mi Buŋa keunöŋ kewö jii ahöza, “Sinŋisöndoknöŋ mönö gölme dop ambazip pakpak gwaröhöm neŋgiiga maljin.”

²³ Mutuk urunini qahö melenŋinga mötnaripninan qahö asuhuiga Köna keunöŋ jöhöba galöm köl neŋgiba gwarö uruŋe misim neŋgiyök. Könanŋep Anutunöŋ mötnaripkö könanŋi

indeli asuhuyöhi, nalö miangöreŋ kösö gwarö malmalninan teköyök.

²⁴ Mewö taringa Köna keunöŋ mönö böhinina aka Kraistkö könaŋi mötpingöra kusum neŋgimakza. Böhi leuam kusum eŋgigeri, miangö dop keu mianön mönö neŋguanŋita solanŋi akingö mindiŋöba galöm köl neŋgimakza. Mewö aka Kraistkö könaŋi möt asariba möt narim waŋgiinga keunini jim teköi solanibingöra kuŋgum neŋgimakza. Urunini melenŋinga böhigö nupŋan mönö nalö miangöreŋ teköza.

²⁵ Urunini melenŋinga mötnaripninan asuhuiga Köna keu bapŋe qahö malinga mianön böhi ewö qahö toroqeba galöm köl neŋgimakza. Mewö.

Anutugö nahönböraturupŋi aka maljin.

²⁶ Körek eŋön mönö Jisös möt narim waŋgigetka ahuahu dölökŋi eŋgiiga Anutugö nahönböraturupŋi aka Kraistpuk qekötahöba kinje.

²⁷ Kraistpuk kinmegöra o melun mem eŋgigeri, körek eŋön mönö Kraist möt aŋgön köla mi-aŋön maluku tuatŋi ewö esuhum aŋguba yambuk qekötahöba kinje.

²⁸ Inini körek pakpak Kraist Jisösbuk qekötahöba kingetka mindirim eŋgiiga mohot aka malje. Miangöra Juda aka kantri tosatŋi eŋön Anutugö jeŋe kambu yahöt mi kunbuk qahö akze. Nanŋini nupŋini memakzei aka welenqeŋe omanŋi akzei, Anutunöŋ eŋgehiga kambu yahöt qahö toroqeba akze. Azi ambi eŋön Anutugö jeŋe kambu yahöt qahö toroqeba akze.

29 *Inini Kraistkö buŋaya akze ewö, mönö Abrahamgö gwölönarökŋi yaŋgöreŋök ahuba tinibanirupŋi malje. Mewö ahuba jöhöjöhö keuŋaŋgö ölni oyaenköyaen mi buŋa qem aŋgumeaŋgö dop akze. Mewö.

4

Neŋön Kraistköra aka Anutugö nahönböratŋi ahin.

¹ Keu mi toroqeba könaŋi kewö jimam: Nahönöŋ iwiŋaŋgö börösamotŋi buŋa qem aŋgumawaŋgö dop akzapmö, morö gwabö mala nalö miangöreŋ welenqege omani yembuk öröröŋ tandök akza. Iwiŋaŋgö börösamot yuai pakpakö toŋi akŋapmö, töndup welenqege yeŋgö qöhöröŋine alaŋina aka nup töwaŋi qahö memakza.

² Mewö morö mala galömŋi yeŋgö nembö bapŋine kiniga yeŋön malmalŋi pakpak arengöba galöm köla jim kutum waŋgimakze. Iwiŋan nalö al waŋgii kam kuŋgumawi, miangöreŋök könahiba nanjak börösamot toŋi aka malma.

³ Nanini mewöŋanök mutuk urugö likepŋe morö gwabö ewö malin. Nalö miangöreŋ bem suahö galöm Suep gölme sutŋire yuai pakpak galöm köl eŋgimakzei, mienön mönö nini mewöyök galöm köl neŋgigetka öne yeŋgö welenŋini qeba nemböŋini bapŋe malin.

⁴ Mewö malinmö, Anutugö nalöŋan kam kuŋguiga Nahönŋi melaiiga ambigöreŋök asuhuyök. Juda neŋgö Köna keu bapŋe malmamgöra asuhuyök.

* 3:29: Rom 4.13

⁵ *Köna keu bapneyök pösat nenğiba sohopnini memangöra asuhuyök. Mewö Anutugö nahönböratuŕupŕi aka buŕaŕi möt aŕğön köl teköba maljin.

⁶ Mewö Anutugö nahönböratŕi akzeangöra aka Anutunöŕ Nahönŕangö Uŕaŕi melaiiga urunine geba kewö qerakza, “O Aba Iwini!”*

⁷ Mewö qerakzawangöra aka qahö toroqeba welenqeŕe omaŕi akzanmö, Anutugö nahönböratŕi aka maljan. Mewö maljanangöra aka Anutunöŕ oyaenköyaen Buŕaŕi gihiiga buŕa qem aŕğuba galöm köla malman. Mewö.

Polnöŕ Galesia yeŕğöra waimanjat mörök.

⁸ Inini mutuk Anutu qahö möt kutuba malget. Nalö mianğöreŕ tandö lopion aka bem suahö galöm bem ölnaŕğö malmalŕi qahö memba maljei, mi töwaŕini qahö welen qem enğiba etqeŕeŕi malget.

⁹ Mewö malgetmö, uruŕini melenđa nalö kewöŕe Anutugö könaŕi möt kutuba malgetka Anutunöŕ möt kutum enğiiga malje. Anutunöŕ möt enğizawi, keu mianön bohonŕi ak enğiza. Mewö maljemö, wuanöŕğöra dumŕe kunbuk bem suahö galöm yuai pakpak galöm kölakzei, mönö yeŕğöreŕ melenđa mesohol köl enğiba malje? Bem suahö galöm mi ösumŕini eretŕi akzemö, enön mönö töndup mi welen qem enğiba etqeŕeŕi akingö sihimŕi mötze. Mi qahö dop kölja.

¹⁰ Mi welen qem enğiba kendon tatat nalö könaŕi könaŕi mi mötket öŕğöiga törörök wuataŕğömakze. Sabat kendon tarakze. Köiŕ dölökŕi

* **4:5:** Rom 8.15-17 * **4:6:** Aba mi Arameik keunöŕ Iwi.

koriga bemñini mötmöriba köiŋ dop söŋgaimakze. Yambu jeŋiqeŋe söŋgakai aka söŋgakai tosatŋi mi yambu (yara) dop törörök wuatangömakze.

¹¹ Nöŋön engöra aka keŋgötni kewögöra mötzal: Nöŋön engö sutŋine nup membiga ölni qahö ahuiga öne töhön sileŋeŋe akilenbuk.

Galesia yeŋön Pol andö qebringö aket.

¹² O urumelen alaurupni, nöŋön kewö kuŋguba qesim enŋizal: Nöŋön iŋini ewö aka malalangöra eŋön mönö nöŋgö dop akŋe. Yuai bölöŋi kun kude ak niŋgiget.

¹³ Nöŋön mutuk engören kaba kawöl nöhöi sileni eri malali, könaŋi mewögöra tata Ölöwak Buŋa jim asaribiga mötket. Eŋön mi möt kömuze.

¹⁴ Nöŋön sile-eret malbiga andö nuŋgubingö esapesapŋi miwikŋaiget, mi mötzalmö, töndup qahö jijiwilit aka qepureim niŋgiget. Mewö qahöpmö, ni neketka Anutugö garata ewö akiga nömeget. Opopoŋ, nöŋgöra Kraist Jisös nanŋangö tandök mötmöriba öröm niŋgiba “Owe owe!” jiget.

¹⁵ “Owe owe!” jiba silene pölpöl qeba je köŋini uzula niŋgibingö mötketmö, mi qahö dop köliga mosötket. Engö könaŋamŋini möta mi ölna mewö nanŋöba jizal. Yei! Nalö mianŋören jim söŋgakai önöŋi qahö akeri, mi mönö denöwögöra nalö kewöŋe qahöwahi öne malje? Mi qahö dop kölja.

¹⁶ Engöra Buŋa keu ölni jimakzalangöra mönö kerök ak niŋgize me?

¹⁷ Ambazip tosatŋi mienöŋ engöra aka urukönöp ahakzemö, mi urukönöp ölöpŋi qahö. Mi ölöpŋi qahöpmö, yeŋön iŋini neŋgörenök enŋuangita sutŋine jabö ala tököm niŋgimegöra mötze. Mewö

mendenj nenjigetka urukönöp qakne nanjini nanğöm enjimegöra kapanj kölakze.

18 İnjini ahakmeme ölöpnji aknejgöra urukönöp ahakzei, mi mönö qetpuk. Nönjön enğö sutjine malbiga nalö mianğörenök qahöpmö, mönö nalö dop mewö aketka dop kölma.

19 O gömokurupni, ni ahuahu dölökni ahumegöra masö tandök nuñguiga sihimbölö möräli, miyöhök mönö dumne kunbuk mötzal. Kraistkö ahakmemeñan enğören ahum kutumapköra sihimbölö mi möta maljal.

20 Nönğö urunan mönö enğöra aka lalalulu sik-sauk akza. Mianğöra nönjön nalö kewöne enğö sutjine malmangö mötkurumkurum akzal. Embuk mala keu imbini memba eta ala keu ösöñ jimangö ak niñgiza. Mewö.

Hagar aka Sara yetkö söpsöp keujiri

21 Tosatñi enjön Juda nenğö Köna keu Kimbi wu-atañğöbingö mötzemö, keu mianğö könañi mi ölña möt kutuze me qahö? Könañi mi möt asarimegöra qesiba kuñgum enğizal.

22 *Buña keu kun kewö ohoget ahöza: Abrahamğö nahönyahötñi yahöt ahuyohot: Kun welenqeçe ambi etqeçeñan (sleiw) meyök aka kun mi nanñi soñgojarin anömñi solanñi (fri) malmalñan meyök.

23 Welenqeçe ambinöñ nahönñi meyöhi, mianjön morö ahuahugö könanöñ ahuyökmö, kun ambi solanñi (fri) malmalñan meyöhi, yañön Anutunöñ morö nahön ahumapkö keu jöhöyöhi, mönö keu mianğö ölñan asuhumapköra ahuyök.

* 4:22: Jen 16.15; 21.2

24 Keu miangö kōnani mi tōlapni. Ambi yahöt mi Anutunöŋ ambazip nembuk jöhöjöhö areŋ yahöt alöhi, mönō mietkö söpsöpñira. Jöhöjöhö areŋ kun mi Sainai (Sinai) kundunje alöhi, miangö söpsöpñi mi ambi qetŋi Hagar. Ambazip jöhöjöhö areŋ mi wuatangömakzei, yeŋön mönō Kōna keugö jimkututu bapŋe malje aiga gwölōnarökurupñinan keu miangö welenŋi qemakŋegöra ahumakze.

25 Hagar mi Sainai kundunji, Arebia gölmenöŋ kinjawangö söpsöpñi akza. Sainai miangö alaŋi mi Juda gölmegö siti qetŋi Jerusalem. Siti miangö kōnagesögö ketanji moröŋi yeŋön nalö kewöŋe Kōna keu bapŋe malgetka jöhöm enġii solanŋi (fri) qahö akze. Miangöra dopñiri mohok akzahot.

26 Solanŋi (fri) qahö akzemö, Jerusalem siti kun euyangöreŋ maljei, yeŋön mönō kōsö gwaröŋini qahö solanŋi malje. Neŋgö namnini Sara yaŋön mönō siti miangö söpsöpñi akza.

27 *Miangö kezapqetok keunji mi kewö ohoget ahöza,

“Ambi azinöŋ ölan qeyöhi, yaŋön mönō nahönbörat enġömiiga sehigetka mewö ambi apŋambuk mi luhut alma.

Miangöra ambi köpin morö qahö menöŋi, gi mönō tōndup söŋgaiba malman.

Masö qahö guhui malnöŋi, gi mönō tōndup qet gig-ilahöba morö ahumapkōra köiranġ ala malman.”

28 O urumelenġ alaurupni, iŋini mönō Aisakö dowa Anutugö jöhöjöhö keuŋan nam köl enġiiga ahuahü dölökŋi ahüba malje.

29 *Nalö miangöreŋ morö ahuahügö kōnanöŋ

* 4:27: Ais 54.1 * 4:29: Jen 21.9

ahuyöhi, yañön munñi Uña Töröñan nam köl wañgiiga ahuyöhi, mi sesewerowero ak wañgiba malök. Nalö kewöñe mewöñanök sesewerowero mewöñi mi ahöza.

³⁰ *Mewö ahözapmö, Buña keu kun mi toroqeba kewö jigetka ahöza, “Welenqege ambigö nahönñan mönö Iwiñangörej börösamotñi qahö mema. Ambi solanñi malmalñi yañgö nahönñambuk mi mohotñe qahö mendenña anğön kölmahot. Mianğöra welenqege ambi etqegeñi mi mönö közölnöñga nahönñambuk anmahot.”

³¹ O urumelenñ alaurupni, söpsöp keu mewöñanğö dop neñön mönö welenqege ambigö undumurupñi gwaröninambuk qahö akzinmö, ambi solanñi malmalñanğö undumurupñi akzin. Mianğöra lolonqalonñ ahakmeme mi közölme. Mewö.

5

Lolongöba Kraistpuk kinkin solanñe kinme.

¹ Kraistnöñ Köna keu bapñeyök pösat neñgiiga solanñi maljin. Mewö mala tosatñan inini kunbuk öröba Köna keugö mötöpnöñ* jöhöm enğibepuköra mönö galöm mem anğuba malme. Welenqege omanñ ewö akepuköra mönö köhöiba böñ qeba kinme.

² Mötket! Pol nöñön kewö jibi mötket: Tosatñan Anutugö aiwesökñi silenine yandimegö mötketka

* **4:30:** Jen 21.10 * **5:1:** Ip kembangan (yoke) mi bulmakau yahötkö jöñjire ala jöhögetka mindirim etkiiga mianñon mohotñe kare me gölmeqeqegö kinonñ örömakzahot. Mianğö dop Köna keu gwarönöñ maljan ewö, nupñi mönö töp meman.

imbi kölme ewö, Kraistnöŋ mönö bauköm enġimamgö osima.

³ Keu mi toroqeba kewö naŋgöba jimam: Azi pakpak silenine aiwesök yandimegö mötketka imbi kölmei, yeŋön mönö Köna keu pakpak tem köla wuatangöme. Mi qahö wuatangögetka qahö dop kölma.

⁴ Köna keu tem köla wuatangöba mewö mianŋön solanŋi akingö mötzei, enŋön mönö Kraistkö selŋi qösököba yambuk qahö toroqeba kinje. Enŋön mönö Anutugö kalem möriamŋi mosöta yaigep eta laŋ malje.

⁵ Laŋ maljemö, neŋön mönö Anutugö jeŋe diŋdiŋi akingö jörömqörömŋi aka awöweŋgömakzin. Mewö ahinga Uŋa Töröŋan inahöm neŋgiiga Anutu möt narim waŋgiinga keunini jim teköi solanibingöra mambörakzin.

⁶ Kraist Jisösbuk kininga urugö ölni mötnarip mi mohotŋan mönö bauköm neŋgimakza. Anutu möt nariinga inahöm neŋgiiga amqeba urukalem ak aŋguinga dop kölĵapmö, mötnarip ölni qahö mi qahö bauköm neŋgimakza. Mewöyök Anutugö aiwesökŋi silenine yandiget ahöza me qahö, mi mönö dop mohot akza. Silegö kun me kun mi Anutugö jeŋe qahö bauköm neŋgima.

⁷ Mutuk uru melenmelenġö aonġitnöŋ mönahot ewö ösumŋinan anget. Ölöpŋanök angetmö, böhi takapulakanŋi kunöŋ kaba siksauk mem enġiba kemaŋe kutuiga keu ölni qahö toroqeba tem kölakze.

⁸ Kun danŋön enġoholakzawi, yaŋön mönö kemaŋe kutumegöra qahö tutuhuba kuŋgum enġimakza. Mi qahö.

9 *Yist boromdökñi kimbutnõñ ala plauabuk melenninga körek pakpak meiga qariba wahörakza. Miangö dop siksauk morõñan mönõ dop köl engiiga körekmakörek janjuñ akepuk.

10 Böhi takapulakanj yanõn siksauk mem engiiga janjuñ ahakzei, Anutunõñ mönõ yangö ahakmemeñangö likepñi melen wañgiiga sihimbölõñi möta malma. Nõñõn Kembubuk kinda möt narim ençiba ençöra kewö möta awösamkakak akzal: Injini Kraistkö Buña keu törörök wuatangöba mötmöt murutñi pakpak yaköribingö möt köhöiba malme.

11 O urumelen alaurupni, injini mewö malmemö, nõñõn Kraist maripomnõñ kömuyõhangö kõnanj jim sehibiga Juda yeñgö uruñinan miangöra bölimakza. Maripomgö keuñi mosötpileñak ewö, mönõ sesewerowero qahö ak niñgibeak. Anutugö aiwesök azi silenine yandiyandimegö Buña keuñi toroqeba jiba uru kuñgum ençibileñak ewö, mönõ kahasililij qahö ak niñgibeak.

12 Tosatñan kuñgum ençiba siksauk memakzei, yeñõn mönõ yandiyandigö keuñini wuatangöm teköba nanñini sile kitipñini körek yandim ançugетка mötpi dop kölbawak.

13 O urumelen alaurupni, Anutunõñ injini kõna walñangö keunöhök lolohoba gwarõñini qahö malmegöra ençoholökmö, kewögöra mönõ galöm mem ançuba malme, “Mönö lolohoba solanñi maljin,” mewö jiba möndöba uruñinan wahöri silegö sihim kömbõnanñini bölõñan mönõ galöm köl ençibapuk. Nanñini imbi-imbi qahöpmö, mönõ urukalem qakñe kinda welen qem ançuba malme.

* 5:9: 1 Kor 5.6

14 *Köna keu bohonji mohot wuatängögetka Anutugörenj keu pakpak mönö mewöyök ölninambuk akne. Keu bohonji mohok mi kewö, “Nangi jöpaköm anğumakzani, miangö dop mönö ambazip pakpak urugan jöpaköm engimakñan.”

15 Mewö jizapmö, bau kiam ewö anğöhöm söksök aka aumakze ewö, mönö nanñini ayuhum anğubepuköra töhötnini pöndañ möta malme. Mewö.

Uña Töröñan galöm köl enğıiga malme.

16 Nöñön kewö jimam: Uña Töröñan mönö ahakmemenini galöm kölga malme. Mewö malgetka urusilegö sihim kömbönañini bölöñi qei eri kude tem köla wuatängömakne.

17 *Miangö könañi kewö: Urusilegö sihim kömbönañi bölöñan mönö Uña Töröñi qetala lañ köpösöngöiga Uña Töröñan uru walñangö kukñi qemangö möriga sutñire jujul ahöi aumakzahot. Mewö aumakzahorañgöra enñon yuai ölopñi aka memingö möta mi osimakze.

18 Mi osimakzemö, Uña Töröñan enğuanğiriga anda malje ewö, mönö Köna keu bapne qahö malje.

19 Urusilegö ahakmeme walñangö nup ölni mi aukne ahöi mötzin. Mi kewö: Kaisero namböñnamböñ lañ aketka uruñinan tölöhoiga serowilin ahakze.

20 Tandö lopion waikñini memba bemñini möpöseim enğıgetka uruñini sölölohöm enğıi suña jinañ ahakze. Kerök asuhui anğururuk aka aumakze. Kungörenj yuaigöra urunöñ mututqutut

* 5:14: Lew 19.18 * 5:17: Rom 7.15-23

möta eröm ota yom jiba urusingok ahakze. Nanñinaŋgörök mötmöriba yuai öröba girinjabak memakze. Jula mendenŋ aŋguba kambuñi kambuñi ala jijiwilit ak aŋgumakze.

²¹ Tosatñi yeŋgö yuaigöra eksihim möta körögisigisi aka közölömbuanŋ pati ala bau numbu namba o köhöikŋaŋgöra eñololonŋ ahakze. Mi aka silik tosatñi mewöñi ahakzei, yeŋgöra mutuk jial aka miangö dop galöm meme keu mi qeljiŋe dumŋe kunbuk kewö jizal: Ambazip silik mewöñi ahakzei, yeŋön mönö Anutugö bemtohoŋ uruŋe qahö öŋgöme.

²² Yeŋön qahöpmö, Uña Töröŋan nup memakzawaŋgö ölni mi urukalem, sösöŋgai, luai aka ahakmeme ölopñi kewö: Lömböt pakpak möta mökösoŋda tosatñi ala ak eŋgiba ahakmeme sakalakñi ahakze. Keuñi misila pöndaŋ wuatangömakze.

²³ Guŋböñjönjönŋ qakŋe tosatñi ak eŋgiba nanñini törörök galöm köl aŋgumakze. Ambazip silik mewö ahakzei, yeŋön Köna keu qahö qetalakze.

²⁴ Ambazip Kraist Jisösgö buŋaya aka maljei, yeŋön uru sileninaŋgö sihim kömbönaŋini bölöñi aka bölöŋaŋgö urukönöpñini mi körek Jisösbuk maripomnöŋ algetka mem kömuyöhawa malje.

²⁵ Uña Töröŋan urunine geiga maljin ewö, ahakmemenini mönö mewöyök Uña mianjön galöm köl nenŋii aka memba malbin.

²⁶ Mewö mala qetbuŋa omani nenŋimegö kude kapaŋ köla öne töhön kude aiweliköm aŋgumakŋe. Urubölö ak aŋgubepuköra mönö uruköŋgaŋ

kude aka uruöngöp qakne kude ak aᅇgumakne.
Mewöyök körögisigisi kude ahakne. Mewö.

6

Lömbötᅇini mönö bisiba bauköm aᅇgumakne.

¹ O urumelenᅇ alaurupni, kunᅇan köna oᅇgita siᅇgisöndok aiga miwikᅇaize ewö, urumelenᅇ alaurup eᅇön mönö mökököli qakne ala ewö mindiᅇgöm waᅇgigetka kunbuk köna miwikᅇaima. Mewö aka nangak mewöyök esapesapnöh et guhubapuköra mönö galöm mem aᅇguba malman.

² Lömbötᅇini mönö bauköm aᅇguba bisimakne. Mewö mianᅇön Kraistkö Köna keuᅇi wuatᅇgögetka öᅇᅇambuk ahakᅇa.

³ Kunᅇan eretᅇi mala töndup nanᅇaᅇgö möri öᅇgöᅇgöᅇi akzawi, yaᅇön mönö nanᅇi tilipköm aᅇgumakza.

⁴ Mewö kude akᅇemö, mohot mohot eᅇön mönö nanᅇini ahakmemenᅇini kewöta esapkögetka dop köᅇma. Mewö aka alaᅇini oᅇgita qetbuᅇaᅇinambuk akzeᅇgöra kude aiwelikömemö, mönö nanᅇini könaᅇinaᅇgörök silenᅇini möpöseigetka dop köᅇma.

⁵ Anutunöh lömbötᅇnini murutᅇi murutᅇi mendenᅇ neᅇgiiga nanᅇök nanᅇök bisimakzin. Mianᅇöra nanini tosatᅇi yembuk likeplikep ala kewöt aᅇgubingö osimakzin.

⁶ Böhi qaqaᅇunöh kungöra Buᅇa keu kusum waᅇgimakzawi, yaᅇön mönö mianᅇö töwaᅇi melenᅇda yuaᅇi öᅇöpᅇi pakpak mendenᅇda bahöhᅇi waᅇgimakᅇa.

⁷ Nanᅇini mönö kude tilipköm aᅇgumakne. Kunöh nene warökᅇi kömöriᅇa öᅇᅇi mianᅇö dop

ahui miwikñajima. Keu miangö dop Anutunöñ bölönamnini eka likepñi miangö dop neñgima. Miangöra Anutu mi azi omanj ewö mepaqepaik ak wangibingö osimakzin.

⁸ Urusilegö sihim kömbönañi bölönan kun nam köl wanggiiga miangö warökñi lañ kömörakzawi, yañön mönö miangö köndenmöndenñi miwikñaiba bölimakña. Yañön bölimakñapmö, Uña Töröñan kun sölölohöm wanggiiga miangö warökñi kömörakzawi, yañön mönö ölni miangö dop miwikñaiba malmal köhöikñangö buñaya aka malma.

⁹ Nini jegep kinda nup ölöpnj ölöpnj memba mala miangören mönö löwöriba zölokzölok kude akñe. Tanqan aka nup qahö mosötpin ewö, ölni meme nalöñan kam kuñguiga nupninangö töwanj mönö miwikñaibin.

¹⁰ Miangöra gölmenöñ malbinangö dop neñön mönö ambazip ölöpnj ak engibingö jegep kinda malbin. Urumelen köñagesö uruñe maljei, i mutuk alabauk ak engimakin aka yengö andöñine ambazip tosatñi pakpak köna asuhuiga mem ölöwak engimakin.

Galöm meme aka yaizözkök keu teteköñi

¹¹ Pol nöñön kirifi memba nani börönan kulem je ketanj ki engöra ohozali, mi ekñe.

¹² Ambazip Anutugö aiwesökñi silenine yandimegöra kuñgum engimakzei, yañön mönö körek sile megetka gölme ambazipnöñ yengöra mötket öngömapköra kapan kölakze. Kraistnöñ maripomnöñ kömuyöhi, keu miangöra sesewerowero ak engibepuköra mönö mewö

kunḡum enḡimakze. Mianḡö kōnaḡi murutḡi kun qahō.

13 Anutugō aiwesōkḡinambuk mienḡön mönō nanḡinak mewōyök Kōna keu qahō wuatangōm tekōba malje. Mewō qahōpmō, enḡö silenini yandimeḡö mötzeanḡön mönō enḡö sile kitipḡinanḡöra aka nanḡini silenini mem öḡgōba qetbuḡanḡinambuk akingō mörakze.

14 Mewō mörakzemō, nöḡön Kembunini Jisös Kraist maripomnöḡ kömuyōhi, mönō Buḡa mianḡöra aka sileni möpōseimakzal. Qetbuḡa murutḡi kun qahō jarumakzal. Mi yapmakek! Kraistnöḡ maripomnöḡ kömuiga yambuk toroqebiga mötmöt arenḡan utekōiga silik bölōḡanḡö sisitḡi memakzal. Göłme ambazipnöḡ sileḡö ahakmeme bölōḡi membingō mötmōriba keu jimakzei, nöḡön mönō mianḡöreḡ görōken köhömuḡi tandök akzal. Möpōseim niḡgimei me silene keu almei, mianḡö likepḡi mi qahō melenḡam. Göłmenöḡ keu kewōta tosatḡi mötket öḡḡöi tosatḡi mötket eretḡi akzawi, mi mönō nöḡö mötmöt arenḡbuk dop mohot qahō akzahot.

15 Silenine aiwesök yandiget me qahōwi, mi-anḡön mönō dop mohot akza. Mianḡön gorosonḡi akzapmō, ahuahu dölökḡanḡö dömnḡi akzini, mi-anḡön mönō öl töhönnḡi akza.

16 Ambazip ahuahu dölökḡanḡö jimkutukutu keu wuatangōba maljei, Anutunöḡ Juda körek mi aka Anutugō urumelenḡ könagesō pakpak inḡini mönō ak kömum enḡiḡa luainöḡ malme.

17 Keu tetekōḡi kewō jizal: Nöḡön Jisös qegeranḡö löpötḡi mi nani silene ahōiga

bisimakzalaŋgöra kunöŋ mönö urulömböt kude
toroqem niŋgima.

¹⁸ O urumeleŋ alaurupni, Kembunini Jisös
Kraistkö kalem möriamŋan mönö embuk ahöba
uŋaŋini kötuetkömakŋa. Keu mi ölna.

Burum-Mindik Bible
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Somba-Siawari language of Papua New Guinea,
also called the Burum Mindik language.
Sampela hap Buk Baibel long tokples Burum Mindik
long Niugini

Copyright © 1992, 2002 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Burum-Mindik or Somba-Siawari (Somba-Siawari or Burum-Mindik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

c0871260-68cc-5a50-953f-52200e105d1e